

Une liste élargie de tous les articles se trouvant dans la Revue Migrations Forcées numéro 41

# RMF 41 Liste

[www.fmreview.org/fr/prevenir/RMF41liste.pdf](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/RMF41liste.pdf)

décembre 2012



## Prévenir le déplacement

plus une sélection d'articles couvrant d'autres aspects de la migration forcée

Au verso, vous trouverez pour chaque article : le titre, le ou les auteurs et leur affiliation, la phrase d'introduction à l'article et le lien pour en lire la version intégrale en ligne.

La version intégrale de RMF 41 se trouve en ligne sur :

[www.fmreview.org/fr/prevenir](http://www.fmreview.org/fr/prevenir) au format html en français, arabe et espagnol, et aux formats pdf, html et audio en anglais.

## De la part des rédacteurs en chef

Prévenir le déplacement est incontestablement un objectif louable. Pour ceux qui le vivent, le déplacement accroît encore les risques de s'appauvrir et de se voir privés de leurs droits humains. Une telle situation vaut donc la peine d'être évitée – mais pas à n'importe quel prix !

Les gens savent que le déplacement s'accompagne de risques et de vulnérabilités comme la perte de terres, d'emploi et de logement, l'insécurité alimentaire, les risques de santé, l'incapacité de jouir de ressources collectives comme l'éducation, et peut-être même de la destruction des réseaux sociaux dont ils dépendent, particulièrement en temps de crise. « Les effets du déplacement peuvent durer toute une vie et au-delà, préjudiciant les perspectives des générations futures » explique Valérie Amos dans l'article d'introduction à ce numéro. « Nous pouvons en faire plus pour prévenir le déplacement et la souffrance qu'il entraîne. » Il est cependant important de préserver la possibilité du déplacement lorsqu'il s'agit d'un choix, ou véritablement d'une nécessité, et il convient également de se rappeler que deux des solutions traditionnelles durables – le retour et la réinstallation – impliquent toutes deux un nouveau déplacement.

Certains des articles de ce numéro de RMF sont centrés sur les moyens de combattre les causes du déplacement – comme des conflits violents, des logements incapables de résister à une catastrophe naturelle, ou un gouvernement

qui ne peut pas garantir des infrastructures durables. D'autres s'intéressent à la manière de gérer des situations qui pourraient entraîner un déplacement pour que rester soit une meilleure option. D'autres encore examinent le contexte juridique et institutionnel qui encadre toutes ces questions.

Ce numéro contient également plusieurs articles sur toute une variété d'autres aspects de la migration forcée comme par exemple: la vie des Nord-Coréens en Chine, l'adaptation des Africains de l'Est au Royaume-Uni, des expulsions dans les bidonvilles en Tanzanie, l'Initiative Nansen, les programmes d'orientation culturelle à l'intention de réfugiés réinstallés aux USA, un travail plus sûr pour les femmes réfugiées, les Rohingya, des initiatives innovantes en matière de technologie de la communication, et une méthodologie nouvelle pour évaluer les coûts et les impacts du déplacement.

Nous aimerions remercier Dina Abou Samra et Simon Bagshaw (BCAH) ainsi que Josep Zapater (UNHCR) pour leur assistance précieuse comme conseillers spéciaux par rapport au thème central de ce numéro. Nous sommes également très reconnaissants au Département fédéral des affaires étrangères de la Confédération suisse, à UNBOAH, à Lex Justi et à Refugees International pour le soutien financier qu'ils nous ont apporté pour cette édition de RMF.

[www.fmreview.org/fr/prevenir/redacteurs](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/redacteurs)

MIGRATIONS  
FORCÉES revue



## REVUE DES MIGRATIONS FORCÉES numéro 41 Prévenir le déplacement

### Prévenir le déplacement

Le déplacement peut être un moyen d'échapper à la violence mais il peut également entraîner d'énormes souffrances. Si le déplacement n'est pas inévitable, que pouvons-nous faire pour le prévenir?

**Valerie Amos, Coordonnatrice des secours d'urgence (UNBCAH)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/amos](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/amos)

### Histoire et statut du droit de ne pas être déplacé

Les nombreux fragments du droit existant qui traitent du déplacement arbitraire ont un commun un fil conducteur qui les traverse et révèle un droit de ne pas être déplacé. L'existence d'un tel droit peut sembler évidente mais jusqu'à présent aucun instrument juridique ne l'a encore reconnu.

**Michèle Morel (Université de Ghent), Maria Stavropoulou (Service grecque chargé des questions liées à l'asile) et Jean-François Durieux (Centre d'études sur les réfugiés)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/morel-et-al](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/morel-et-al)

### Droit international humanitaire: synthèse des principales dispositions

[www.fmreview.org/fr/prevenir/dih-dispositions](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/dih-dispositions)

### Prévenir le déplacement ou s'y préparer?

Le répertoire des mesures de survie dont disposent des civils en danger peuvent inclure à la fois de chercher à éviter ou de se préparer au déplacement. Mais il leur arrive également de recouper ou combiner des stratégies différentes et d'osciller d'avant en arrière, alors qu'ils cherchent à atténuer les risques inhérents à n'importe quel choix.

**Casey Barrs (Cuny Centre)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/barrs](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/barrs)

### La 'boîte à outils' à disposition des États pour prévenir le déplacement: une perspective suisse

Il est difficile pour des États tiers de dénoncer ou contrecarrer un acte préjudiciable qui est imminent mais n'a pas encore été perpétré. Ils ont toutefois à leur disposition tout un arsenal de méthodologies qui leur permettent de contribuer à prévenir le déplacement forcé.

**Isabelle Gómez Truedsson (Département fédéral des affaires étrangères de la Confédération suisse)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/gomeztruedsson](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/gomeztruedsson)

### Provoquer le déplacement: le recours à des armes explosives dans des zones peuplées

La question du rôle des armes explosives en tant que facteur générateur de déplacement dans les zones urbaines s'est récemment levée plus haut sur la liste des priorités internationales.

**Simon Bagshaw (UNBCAH)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/bagshaw](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/bagshaw)

### Prévoir les catastrophes et protéger les droits

Afin de prévenir ou de réduire les déplacements provoqués par les catastrophes naturelles, il nous faut combler certaines carences évidentes en matière de connaissances comme de capacités. Pour ce faire, nous devons développer les recherches et les activités de sensibilisation portant sur les risques de catastrophes et les droits humains afférents, mais aussi les capacités à intervenir en cas de catastrophe.

**Justin Ginnetti et Nina Schrepfer (Observatoire des situations de déplacement interne)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/ginnetti-schrepfer](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/ginnetti-schrepfer)

### Vers un système juridique de protection uniforme

Un ensemble de textes normatifs complémentaires portent sur la protection de l'environnement et la prévention et la réduction des catastrophes, de même que sur le respect des droits humains en toute circonstance. Collectivement, ces normes constituent un cadre juridique et opérationnel efficace; c'est pourquoi elles ne doivent pas être interprétées individuellement ou comme des éléments distincts.

**Dimitrios Chotouras (avocat)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/chotouras](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/chotouras)

### Inondations en Thaïlande: fuir, lutter ou flotter

La sévérité des récentes inondations en Thaïlande et la probabilité de les voir se reproduire ont suscité une réévaluation des mécanismes d'adaptation utilisés aussi bien par la population thaïlandaise que par le gouvernement.

**Wan S Sophonpanich (Organisation internationale pour les migrations)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/sophonpanich](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/sophonpanich)

### Gérer le déplacement climatique

Un grand nombre de personnes qui se sont battues contre le déplacement se retrouvent aujourd'hui à défendre la réinstallation. Sachant que le changement climatique provoquera de nouveaux déplacements, la communauté humanitaire devra travailler de manière préventive avec les communautés à risque identifiées afin de définir les solutions qui pourraient s'offrir à elles.

**Scott Leckie (Displacement Solutions)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/leckie](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/leckie)

### Reconnaître les droits fonciers des peuples autochtones et des communautés rurales

À l'échelle mondiale, on observe une tendance à l'augmentation des pressions économiques exercées sur les terres et les ressources naturelles, avec pour possible conséquence l'apparition de nouvelles vagues de déplacement international sous l'impulsion conjuguée du changement climatique et des investissements agricoles de grande échelle.

**Rhodri C Williams (consultant en droits humains)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/williams](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/williams)

### Les interventions dans le domaine du logement préviennent et atténuent le déplacement

Dans les pays en développement exposés aux aléas naturels, les interventions dans le domaine du logement jouent un rôle important pour prévenir ou atténuer les déplacements causés par les catastrophes naturelles. Pour être efficaces, ces interventions doivent toutefois adopter une approche plurielle et impliquer la participation des communautés touchées.

**Davina Wadley (Refugees International)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/wadley](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/wadley)

### La volonté de rester

Il arrive bien souvent que le 'choix' de rester plutôt que de fuir ne soit dans les faits pas vraiment volontaire.

**Arzu Guler (Université de Bilkent)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/guler](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/guler)

Nous espérons que vous trouverez RMF Liste utile. Nous vous encourageons à nous faire part de vos commentaires – n'hésitez donc pas à écrire aux rédacteurs à : [fmr@geh.ox.ac.uk](mailto:fmr@geh.ox.ac.uk)

## L'approche du CICR dans les situations de pré-déplacement

Le Comité international de la Croix Rouge, chaque fois que cela est possible, place la priorité sur la nécessité de prévenir les événements qui déclenchent le déplacement. Son expérience de travail dans cette phase de pré-déplacement acquise partout à travers le monde – qui consiste à prévenir les violations au droit international humanitaire (DIH), à entreprendre des activités de protection et à fournir de l'assistance – met en lumière la complexité des défis posés et l'importance capitale de travailler en partenariat pour servir les communautés en danger.

**Veronika Talviste, Jamie A Williamson et Anne Zeidan (CICR)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/talviste-et-al](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/talviste-et-al)

## Responsabilités des entreprises en matière de droits de l'homme

Il n'y a pas de règle en droit international des droits de l'homme qui interdise de manière explicite les déplacements arbitraires de personnes par les entreprises. Les entreprises ont cependant la responsabilité d'éviter, d'une part, toute atteinte aux droits de l'homme qui pourrait entraîner un déplacement mais aussi de prendre des mesures pour remédier aux violations des droits de l'homme qu'elles auraient commises et qui pourraient provoquer un déplacement.

**Corinne Lewis (Lex Justi)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/lewis](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/lewis)

## La face sombre du développement: évictions forcées au Bangladesh

Les projets de développement continuent d'être l'un des principaux facteurs de déplacement à travers le monde. Le plus souvent, les évictions sont involontaires. Le cas de l'ouverture éventuelle d'une nouvelle mine de charbon au Bangladesh illustre dans quelle mesure ces projets peuvent entraver les droits humains, le besoin de politiques de sauvegarde plus robustes pour faire respecter les droits des populations et empêcher les déplacements et le pouvoir des protestations locales.

**Kate Hoshour (International Accountability Project)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/hoshour](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/hoshour)

## Le Conseil de sécurité de l'ONU et la prévention du déplacement

Le respect de l'interdiction des déplacements forcés et arbitraires pourrait prévenir, ou réduire de manière significative, les risques de déplacement en situations de conflit armé, comme le pourrait également le fait d'insister pour demander que des comptes soient rendus pour les violations à cette interdiction, assimilables à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Il s'agit là de questions que le Conseil de sécurité de l'ONU n'a traitées que partiellement.

**Sanjula Weerasinghe (Université de Georgetown) et Elizabeth Ferris (Projet Brookings-LSE sur le déplacement interne)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/weerasinghe-ferris](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/weerasinghe-ferris)

## Prévenir le redéplacement au Burundi grâce à une véritable réintégration

Le déplacement s'inscrit souvent dans un processus cyclique qui implique conflits et déplacements. Par conséquent, pour prévenir son apparition, il ne suffit pas seulement de prévenir de nouveaux déplacements mais il faut aussi agir pour empêcher que les personnes ne soient redéplacées.

**Lucy Hovil (International Refugee Rights Initiative)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/hovil](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/hovil)

## L'éducation, composante essentielle de la prévention du re-déplacement des jeunes

Si l'on considère l'éducation comme un facteur qui retient les réfugiés dans les camps ou dans les communautés d'accueil plutôt que de les encourager à retourner chez eux, alors elle devrait systématiquement faire partie des mesures accompagnant le retour afin de prévenir un nouveau déplacement.

**Marina L Anselme et Barbara Zeus (The Refugee Education Trust)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/anselme-zeus](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/anselme-zeus)

## L'insécurité foncière post-confliktuelle menace de déplacer à nouveau ceux qui sont tout juste de retour dans le Nord de l'Ouganda

Pour beaucoup dans le Nord de l'Ouganda, l'accès à la terre et la propriété foncière restent des problèmes non résolus qui menacent la paix et la permanence du retour.

**Levis Onegi (Université de Witwatersrand)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/onegi](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/onegi)

## Le rôle des femmes défenseurs des droits de l'homme en Colombie

Les femmes en Colombie sont de plus en plus souvent attaquées à cause de leurs efforts pour défendre les droits de l'homme et mettre un terme au conflit et au déplacement dans leur pays.

**Juanita Candamil et Claudia María Mejía Duque (Corporación Sisma Mujer)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/candamil-duque](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/candamil-duque)

## Restitution de la propriété en Colombie

La fragilité de la propriété foncière et des droits de propriété a causé et exacerbé le déplacement en Colombie. En réponse, le gouvernement a établi un cadre juridique pour résoudre le problème, et dans le but ultime de prévenir des déplacements futurs. La reconstruction des relations et de la confiance au sein des communautés est un aspect central pour le succès de cette approche.

**Eduardo Medina (Organisation internationale pour les migrations)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/medina](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/medina)

## Catastrophes naturelles et déplacement de populations indigènes en Bolivie

Ceux qui cherchent à comprendre et à combattre les raisons de l'augmentation croissante du déplacement parmi les populations indigènes en Bolivie devraient tenir compte de la relation entre savoir traditionnel et impacts du changement climatique.

**Ludvik Girard (Organisation internationale pour les migrations)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/girard](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/girard)

## Tentatives pour prévenir le déplacement dans les Territoires palestiniens occupés

La prévention est devenue une stratégie de plus en plus fréquemment adoptée par la communauté humanitaire pour résoudre le problème des déplacements forcés dans les Territoires palestiniens occupés, ainsi que pour répondre aux besoins d'urgence immédiats des familles déplacées ou qui risquent d'être déplacées.

**Karim Khalil (Centre de surveillance des déplacements internes)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/khalil](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/khalil)

Une famille se précipite loin du quartier d'Abobo à la recherche de la sécurité pendant les troubles politiques en Côte-d'Ivoire en 2011.



## Articles généraux

### L'adaptation de réfugiés d'Afrique de l'Est à la vie au Royaume-Uni

Cet article se penche sur des expériences directement vécues par des réfugiés venus de la Corne de l'Afrique et de l'Afrique de l'Est lors de leur arrivée au Royaume-Uni (RU). Ces expériences – dont certaines peuvent être perçues comme drôles ou tristes – peuvent s'avérer pertinentes et avoir une valeur informative pour d'autres praticiens.

**Samuel Bekalo (indépendant)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/bekalo](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/bekalo)

### Les droits humains des Rohingyas, passés sous silence

En Birmanie, les Rohingyas apatrides sont confinés dans des camps de PDI et subissent une véritable ségrégation jusque chez eux et jusque dans leur communauté. Pourtant, leurs droits humains sont largement ignorés par les pays désireux d'apporter leur soutien aux réformes engagées dans le pays ou de favoriser le retour des personnes qui se sont réfugiées sur leur territoire.

**Natalie Brinham (Equal Rights Trust)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/brinham](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/brinham)

### Les Nord-Coréens de Chine ont besoin d'une protection internationale

Étant donné que les Nord-Coréens renvoyés de force dans leur pays d'origine par la Chine continuent d'être victimes de persécutions, il est primordial que la communauté internationale considère une nouvelle approche pour garantir la protection de cette population. Certains sont des réfugiés politiques, d'autres sont des «réfugiés sur place»: ils n'étaient pas forcément des réfugiés lorsqu'ils ont quitté leur pays mais ils le deviennent en raison de la crainte, réellement fondée, d'être persécutés s'ils y retournaient.

**Roberta Cohen (Brookings Institution)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/cohen](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/cohen)

### D'un laboratoire au Luxembourg à des satellites au Soudan du Sud

Une nouvelle plateforme de communication adaptée aux urgences humanitaires a fait ses débuts en janvier 2012 au Soudan du Sud avant d'être déployée dans d'autres contextes. [Emergency.lu](http://Emergency.lu) voudrait s'imposer comme un outil mondial interorganisations.

**Marianne Donven (Ministère des Affaires étrangères du Grand-duché de Luxembourg) et Mariko Hall (PAM)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/donven-hall](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/donven-hall)

### Rendre le travail plus sûr pour les femmes déplacées

Les femmes déplacées ont besoin de possibilités pour gagner leur vie et celle de leur famille, mais ces possibilités ne devraient pas renforcer leur vulnérabilité. Une bonne compréhension des facteurs de risque et des stratégies de protection permet aux praticiens de veiller à une conception et une mise en œuvre adaptées des programmes.

**Dale Buscher (Women's Refugee Commission)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/buscher](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/buscher)

### Enseignements tirés suite à une mobilisation autour d'une série d'expulsions dans des bidonvilles en Tanzanie

Les expulsions forcées sont le grand défi auquel les communautés sont confrontées dans le monde en développement, et elles sont l'un des moteurs majeurs de la migration forcée. Une étude centrée sur des expulsions urbaines forcées en Tanzanie montre que la mobilisation populaire à elle seule risque d'être incapable de relever les défis que pose le déplacement, et qu'il peut y avoir des risques lorsque la mobilisation autour du déplacement se fonde sur des attentes irréalistes.

**Michael Hooper (Université de Harvard)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/hooper](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/hooper)

### Des principes Nansen à l'initiative Nansen

Lancée en octobre 2012, l'Initiative Nansen a pour objectif d'établir un consensus entre les États sur la meilleure manière de traiter le déplacement transfrontalier dans le contexte des catastrophes à déclenchement soudain ou lent.

**Walter Kälin (Initiative Nansen)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/kaelin](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/kaelin)

### Les réfugiés sont-ils un fardeau économique ou un atout ?

La notion du 'fardeau que représente le réfugié' s'est fermement enracinée dans le vocabulaire politique des gouvernements et des acteurs humanitaires. De manière tout à fait compréhensible, les gouvernements soulignent les impacts négatifs et les coûts mais ceux-ci, alors même qu'ils sont indéniables et bien documentés, ne constituent qu'une partie du tableau.

**Roger Zetter (Centre d'études sur les réfugiés)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/zetter](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/zetter)

### Programmes d'orientation culturelle à l'étranger et perceptions des réfugiés réinstallés

Bien qu'ils participent de manière généralisée aux programmes d'orientation culturelle, les réfugiés qui se réinstallent tendent à avoir des conceptions erronées sur leur potentiel d'autosuffisance aux États-Unis, et rencontrent des difficultés d'ajustement à leur arrivée. Transformer ces programmes pourrait améliorer l'issue du processus de réinstallation des réfugiés.

**Julie M Kornfeld (Lutheran World Federation)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/kornfeld](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/kornfeld)

### Remettre en question la préférence des clients en cours de DSR pour des prestataires de service étrangers

Les organisations qui offrent des services juridiques aux réfugiés et aux demandeurs d'asile se trouvent confrontées au défi de répondre de manière éthique à leurs clients qui demandent d'être assistés par des étrangers plutôt que par des nationaux dans les bureaux des pays où elles travaillent.

**Christian Pangilinan (Asylum Access en Tanzanie)**  
[www.fmreview.org/fr/prevenir/pangilinan](http://www.fmreview.org/fr/prevenir/pangilinan)

**La Revue Migrations Forcées (RMF)** constitue un forum qui permet l'échange régulier d'expériences pratiques, d'informations et d'idées entre les universitaires, les réfugiés et les déplacés internes, et tous ceux qui travaillent avec eux.

La Revue est publiée en anglais, en arabe, en espagnol et en français par le Centre d'études sur les réfugiés du Département pour le développement international de l'Université d'Oxford, 3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK.

[fmr@qeh.ox.ac.uk](mailto:fmr@qeh.ox.ac.uk) • [www.fmreview.org/fr/](http://www.fmreview.org/fr/)

Skype: fmreview • +44 (0)1865 281700



Les vues exprimées dans RMF ne reflètent pas nécessairement l'opinion des éditeurs, du Centre d'études sur les réfugiés ou de l'Université d'Oxford.

Tous les anciens numéros de RMF sont disponibles en ligne gratuitement sur [www.fmreview.org/fr/](http://www.fmreview.org/fr/) aussi bien pour les consulter que pour les télécharger. Si vous souhaitez être informé(e) lorsqu'un nouveau numéro paraît ou qu'un nouveau thème est annoncé, veuillez souscrire sur [www.fmreview.org/fr/souscrivez-aux-alertes-email](http://www.fmreview.org/fr/souscrivez-aux-alertes-email) ou nous envoyer un courriel sur [fmr@qeh.ox.ac.uk](mailto:fmr@qeh.ox.ac.uk)

Nous vous encourageons à faire circuler ou reproduire tout article dans sa totalité, mais nous vous prions de citer en référence

'Revue Migrations Forcées [www.fmreview.org/fr/](http://www.fmreview.org/fr/)'

